

K-50 Drain Cleaning Machine



• Français – 15

Table of Contents

Recording Form For Machine Serial Number	1
Safety Symbols	2
General Power Tool Safety Warnings	
Work Area Safety	2
Electrical Safety.....	2
Personal Safety	3
Power Tool Use and Care	3
Service	3
Specific Safety Information	3
Drain Cleaner Safety	4
RIDGID® Contact Information.....	4
Description, Specifications and Standard Equipment.....	4
Description	5
Specifications	5
Standard Equipment.....	5
Machine Inspection	5
Machine Set-Up.....	6
Set-Up For $\frac{5}{8}$ " Sectional Cable	6
Set-Up For $\frac{5}{16}$ " or $\frac{3}{8}$ " Cable Adapters	7
Operating Instructions	8
Cleaning Drain Using $\frac{5}{8}$ " Sectional Cable	8
Cleaning Drain Using $\frac{5}{16}$ " Or $\frac{3}{8}$ " Cable Adapter	9
Special Procedures	10
Reverse Operation	10
Brake Adjustment.....	10
Accessories	11
Cable Selection	11
Accessories	11
Tools for C-4, C-6, C-7, C-8, and C-9	11
Maintenance Instructions	11
Lubrication	11
Cables	11
Clutch Jaw Assembly	12
Cable Containers.....	12
Machine Storage	12
Service and Repair	12
Wiring Diagrams	13
EC Declaration of Conformity	Inside Back Cover
Lifetime Warranty.....	Back Cover

*Original Instructions - English

Drain Cleaner

K-50 Drain Cleaning Machine



WARNING!

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.

K-50 Drain Cleaning Machine

Record Serial Number below and retain product serial number which is located on nameplate.

Serial No.	
------------	--

Safety Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE NOTICE indicates information that relates to the protection of property.

 This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The operator's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.

 This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles when handling or using this equipment to reduce the risk of eye injury.

 This symbol indicates the risk of hands, fingers or other body parts being caught, wrapped or crushed in the drain cleaning cable.



This symbol indicates the risk of electrical shock.



This symbol means always wear RIDGID drain cleaning mitts while operating drain cleaner.



This symbol indicates the risk of entanglement in a belt and pulley.

General Power Tool Safety Warnings*

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and by-standers away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

* The text used in the General Power Tool Safety Warnings section of this manual is verbatim, as required, from the applicable UL/CSA/EN 62841-1 standard. This section contains general safety practices for many different types of power tools. Not every precaution applies to every tool, and some do not apply to this tool.

Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electrical shock.
- Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch ON invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use and Care

- Do not force power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use power tool if the switch does not turn it

ON and OFF. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. The use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific Safety Information

⚠ WARNING

This section contains important safety information that is specific to this tool.

Read these precautions carefully before using the K-50 Drain Cleaner to reduce the risk of electrical shock or other serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Keep this manual with machine for use by the operator.

Drain Cleaner Safety

- Before using the tool, test the ground fault circuit interrupter (GFCI) provided with the power supply cord to insure it is operating correctly. A properly operating GFCI reduces the risk of electrical shock.
- Only use extension cords that are protected by a GFCI. The GFCI on the machine power cord will not prevent electrical shock from extension cords.
- Only grasp the rotating cable with gloves recommended by the manufacturer. Latex or loose fitting gloves or rags can become wrapped around the cable and may result in serious personal injury.
- Do not allow the cutter to stop turning while the cable is turning. This can overstress the cable and may cause twisting, kinking or breaking of the cable and may result in serious personal injury.
- One person must control both the cable and switch. If the cutter stops rotating, the operator must be able to turn the tool OFF to prevent the cable from twisting, kinking and breaking.
- Use latex or rubber gloves inside the gloves recommended by the manufacturer, goggles, face shields, protective clothing, and respirator when chemicals, bacteria or other toxic or infectious substances are suspected to be in a drain line. Drains may contain chemicals, bacteria and other substances that may cause burns, be toxic or infectious or may result in other serious personal injury.
- Practice good hygiene. Do not eat or smoke while handling or operating the tool. After handling or operating drain cleaning equipment, use hot, soapy water to wash hands and other body parts exposed to drain contents. This will help reduce the risk of health hazards due to exposure to toxic or infectious material.
- Only use the drain cleaner for the recommended drain sizes. Using the wrong size drain cleaner can lead to twisting, kinking or breaking of the cable and may result in personal injury.
- Always use the rear guide hose while operating the tool and ensure the cable does not extend beyond the rear guide hose. This prevents the cable from whipping which may result in entanglement and personal injury.
- Keep mitt-covered hand on the cable whenever the machine is running. This provides better control of the cable and helps prevent twisting, kinking and breaking of the cable and may result in serious personal injury.

- Position machine cable outlet within 2' (0.6 m) of the drain inlet or properly support exposed cable when the distance exceeds 2' (0.6 m). Greater distances can cause control problems leading to twisting, kinking or breaking of the cable. Twisting, kinking or breaking cable may cause striking or crushing injuries.
- One person must control both the cable and the clutch. Do not lock clutch handle during operation. If the cutter stops rotating, the operator must be able to release the clutch to prevent twisting, kinking and breaking of the cable and reduce the risk of injury.
- Do not operate the machine in REV (reverse) rotation except as described in this manual. Operating in reverse can result in cable damage and is used to back the cable end out of blockages.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewelry or hair can be caught in moving parts.
- Do not operate this machine if operator or machine is standing in water. Operating machine while in water increases the risk of electrical shock.
- Do not engage drain cleaner clutch (rotate cable) while any part of the cable is in the cable carrier. This may cause striking or crushing injuries.
- Do not use if there is the risk of contact with other utilities (such as natural gas or electric) during operation. Visual inspection of the drain with a camera is a good practice. Crossbores, improperly placed utilities and damaged drains could allow the cutter to contact and damage the utility. This could cause electrical shock, gas leaks, fire, explosion or other serious damage or injury.
- Read and understand these instructions and the instructions and warnings for all equipment and materials being used before operating this tool to reduce the risk of serious personal injury.

RIDGID Contact Information

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID® distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at rtctechservices@emerson.com, or in the U.S. and Canada call (800) 519-3456.

Description, Specifications and Standard Equipment

Description

The RIDGID K-50 is a portable Drain Cleaning Machine designed to clean 1¹/₄" to 4" drain "lines. Applications include sink, shower and floor drains. Capable of running three different size cables: 5/16", 3/8" and 5/8".

The machine is driven by a 1/6 HP motor that has a grounded electrical system. An integral Ground Fault Interrupter (GFCI) is built into the line cord. A toggle switch provides FORWARD/OFF/REVERSE control of the motor.

The K-50 is designed to use 5/8" diameter sectional-type cable that has a quick change coupling system for disconnecting tools. The cable is manually fed in and out of the drain and rotates at a speed of 400 RPM. The rotation of the cable is controlled by a clutch handle. The cable stops instantly when the clutch handle is released.

The K-50 is also designed to use with the A-17 Adapters. Adapters will hold 5/16" or 3/8" continuous length cables. Rotation of the adapters is controlled by the clutch handle. The cable adapter is equipped with a quick-acting brake which immediately stops rotation of the drum when the clutch handle is pulled upward.

Specifications

Line CapacityDepends on choice of cable.
Refer to the following chart
for recommendations.

Recommended Line Size and Reach

Cable Size	Line Size	Reach
5/16" Cable	3/4" - 1"	25' - 50'
3/8" Cable	1 1/4" - 2"	25' - 35'
5/8" (C-8)	1 1/4" - 3"	100'
5/8" (C-9)	2" - 4"	100'

Cable Sizes5/16", 3/8" and 5/8"

Motor

Type115V/50-60 Hz, Reversible,
230V Available Upon Request

Rating1/6 HP

Amps4

Weight.....37.5 lbs. (17 kgs.)

Dimensions

Length12" (305mm)

Height17.5" (445mm)

Width13" (330mm)

Sound Pressure (L_{PA})*69.2 dB(A), K=3

Sound Power (L_{WA})*74.5 dB(A), K=3

* Sound measurements are measured in accordance with a standardized test per Standard EN 62841-1.

- Sound emissions may vary due to your location and specific use of these tools.
- Daily exposure levels for sound need to be evaluated for each application and appropriate safety measures taken when needed. Evaluation of exposure levels should consider the time a tool is switched off and not in use. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Standard Equipment

Catalog No.	Model No.	Description
115V	230V	
58920	76455	K-50
58960	76475	K-50-4
58980	76485	K-50-6
59000	76495	K-50-8
52972	—	K-50-9

Model No.	Cable	Tools & Accessories
A-30	Six Sections: C-8, 5/8" x 7 1/2' (45', 13.7m)	T-201 Straight Auger T-202 Bulb Auger T-205 "C" Cutter T-211 Spade Cutter A-13 Coupling Pin Key A-10 Cable Carrier A-14-6 Rear Guide Hose A-1 Left-Hand Mitt
A-40	Six Sections: C-9, 5/8" x 10' (60', 18.3m)	T-206 Funnel Auger T-215 4-Blade Cutter T-231 "C" Cutter A-13 Coupling Pin Key A-10 Cable Carrier A-14-610 Rear Guide Hose A-1 Left-Hand Mitt

Model No.	Description
A-17-A	Adapter with 25' x 5/16" Cable w/Bulb Auger
A-17-B	Adapter with 35' x 3/8" Cable w/Bulb Auger

Machine Inspection

⚠ WARNING



To prevent serious injury, inspect your Drain Cleaning Machine. The following inspection procedures should be performed before each use.

1. Make sure the Drain Cleaning Machine is unplugged and the directional switch is set to the **OFF** position. (Figure 1).
2. Inspect the power cord, Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) and plug for damage. If the plug has been modified, is missing the grounding prong or if the cord is damaged, do not use the Drain Cleaning Machine until the cord has been replaced.
3. Inspect the Drain Cleaning Machine for any broken, missing, misaligned or binding parts as well as any other conditions which may affect the safe and normal operation of the machine. If any of these conditions are present, do not use the Drain Cleaning Machine until any problem has been repaired.

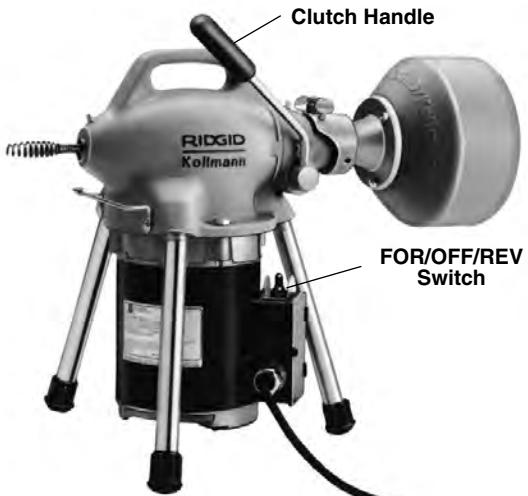


Figure 1 – K-50 Drain Cleaner

4. Lubricate the Drain Cleaning Machine, if necessary, according to the Maintenance Instructions.
5. Use tools and accessories that are designed for your drain cleaner and meet the needs of your application. The correct tools and accessories allow you to do the job successfully and safely. Accessories suitable for use with other equipment may be hazardous when used with this drain cleaner.
6. Clean any oil, grease or dirt from all equipment handles and controls. This reduces the risk of injury due to a tool or control slipping from your grip.
7. Inspect the cutting edges of your tools. If necessary, have them sharpened or replaced prior to using the Drain Cleaning Machine. Dull or damaged cutting tools can lead to binding and cable breakage.
8. Inspect cables and couplings for wear and damage. Cables should be replaced when they become severely worn or corroded. A worn cable can be identified when the outside coils become flat.

WARNING Worn or damaged cables can break causing serious injury.

Machine Set-Up

WARNING



Do not place machine in water. Water entering the motor can result in electrical shock.

To prevent serious injury, proper set-up of the machine and work area is required. The following procedures should be followed to set-up the machine:

Set-Up For $\frac{5}{8}$ " Sectional Cable

1. Check work area for:
 - Adequate lighting
 - Grounded electrical outlet
 - Clear path to the electrical outlet that does not contain any sources of heat or oil, sharp edges or moving parts that may damage electrical cord.
 - Dry place for machine and operator. Do not use the machine while standing in water.
 - Flammable liquids, vapors or dust that may ignite.
2. Position the Drain Cleaning Machine within 2' of drain inlet. Greater distance can result in cable twisting or kinking.
3. Make sure FOR/OFF/REV switch is in the **OFF** position.



Figure 2 – Rear Guide Hose Attachment

- Attach the rear guide hose by lifting up the lock pin and sliding guide hose adapter onto the housing until it locks into place (*Figure 2*).

WARNING Do not use machine without rear guide hose attached. Prevents cable whipping and possible entanglement.

- Insert first cable into front of machine (female end first) and push through guide hose until approximately one foot remains out the front of the machine (*Figure 3*).



Figure 3 – Inserting Cable Into Front Of Machine

WARNING Never couple more than one cable at a time. Cable will extend behind rear guide tube.

- Select and install the proper tool to the end of the cable. The T-Slot Coupler allows the tool to be snapped into the cable coupler (*Figure 4*). To remove tool, use the pin key to depress the plunger and slide the coupling apart.

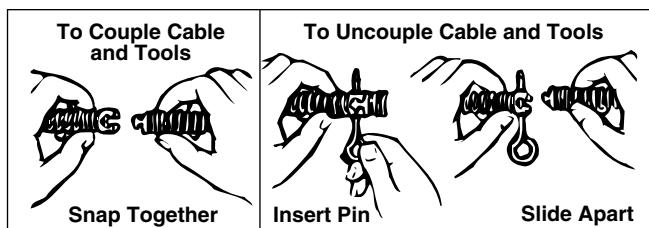


Figure 4 – Coupling and Uncoupling Tools

NOTE! Proper Tool Selection

A good rule of thumb is to use a tool at least 1" smaller than the line to be cleaned. The style of the tool is determined by the nature of the job and is left up to the operator.

- Plug the Drain Cleaning Machine into the electrical outlet, making sure to position the power cord along the clear path selected earlier. If the power cord does not reach the outlet, use an extension cord in good condition.

WARNING To avoid electric shock and electrical fires, never use an extension cord that is damaged or does not meet the following requirements:

- The cord has a three-prong plug similar to shown in Electrical Safety section.
- The cord is rated as "W" or "W-A" if being used outdoors.
- The cord has sufficient wire thickness (16 AWG - 100'). If the wire thickness is too small, the cord may overheat, melting the cord's insulation or causing nearby objects to ignite.

WARNING To reduce risk of electrical shock, keep all electrical connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands. Test the Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) provided with the electric cord to insure it is operating correctly. When test button is pushed in, the indicator light should go off. Reactivate by pushing the reset button in. If indicator light goes on, the machine is ready to use. If the GFCI does not function correctly, do not use the machine.

Set-Up For $\frac{5}{16}$ " or $\frac{3}{8}$ " Cable Adapters

- Make sure FOR/OFF/REV switch is in the OFF position.
- Pull ten inches of cable from cable adapter and slide into back of K-50.
- Lift plunger pin on cable adapter and depress clutch handle on machine to allow cable adapter to slip into drilled hole (*Figure 5*). Be sure plunger has locked into machine.

NOTE! By pulling down hard on clutch handle, the adapter will spin. With an upward snap of clutch handle, the adapter will stop instantly, preventing overrun or kinking. The built-in brake increases life of cable.

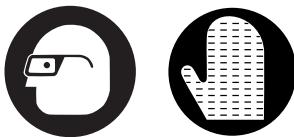


Figure 5 – Cable Adapter Attachment

4. Position machine as close to line opening as possible and follow same set-up procedure as described for use with $\frac{5}{8}$ " sectional cable.
5. Check that the adapter stops instantly when clutch handle is pulled upward. If adapter coasts, see Special Procedures section to adjust brake.

Operating Instructions

⚠ WARNING



Wear mitts with rivets provided with machine. Never grasp a rotating cable with a rag, loose fitting cloth or leather glove that may become wrapped around the cable causing serious injury.

Always wear eye protection to protect your eyes against dirt and other foreign objects. Wear rubber soled, non-slip shoes.

Be very careful when cleaning drains where cleaning compounds have been used. Wear gloves when handling cable and avoid direct contact to the skin and especially the eyes and facial area as serious burns can result.

Do not operate if clutch handle is damaged or does not function properly. Clutch is a safety feature designed to stop rotation of cable or adapters when released.

⚠ CAUTION It is important to know approximate distance from inlet to main sewer or septic tank. Over-running cable too far into main sewer or septic tank can cause cables to knot up and prevent their return through small line.

Cleaning Drain using $\frac{5}{8}$ " Sectional Cable

1. Assume the correct operating posture in order to maintain proper balance (*Figure 6*).

⚠ WARNING Should an unexpected situation arise, this posture provides you with the opportunity to safely keep control of the machine and cable.

- Be sure you can quickly release the clutch handle.
- Hand must be on the cable to control its twisting action when it hits an obstruction.
- Must have access to FOR/OFF/REVERSE switch.

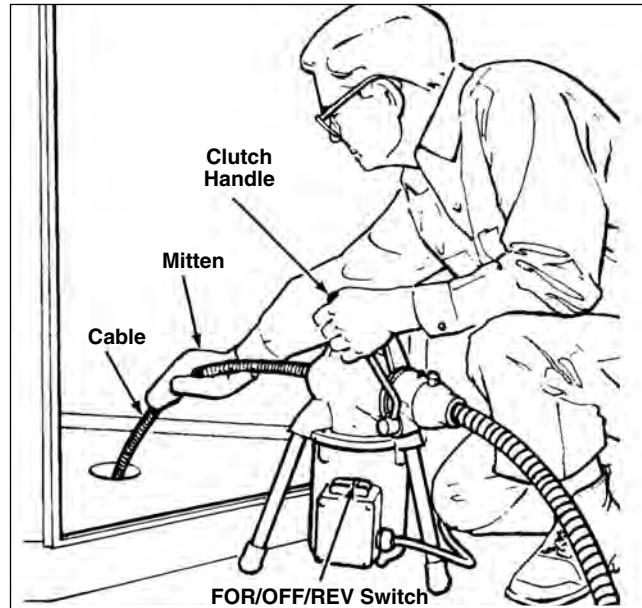


Figure 6 – Proper Operating Position

2. Without turning the machine on, pull sufficient cable out of the machine to start tool and cable into the drain inlet. Push cable into inlet as far as it will go.
3. Pull enough extra cable through machine to form almost a half circle between machine and line opening.
4. Hold cable loosely in mitted hand. Put FOR/OFF/REVERSE switch in FOR (forward) position.

NOTE! The motor will start but cable will not rotate.

5. With mitted hand on cable, push down on clutch handle with opposite hand to engage cable. Push down on top of the cable loop with a definite snap to advance the cable.

NOTE! A slow or gradual engaging of the clutch handle causes excessive wear of the jaw set. The clutch is instant-acting and returning clutch handle to its original position frees cable instantly.

6. As soon as excess cable has gone into line, release clutch handle and pull six to ten inches of cable out of machine with mitted hand.
7. Continue to feed the cable into the line until resistance or obstruction is encountered. This will become apparent to operator as it will be difficult to feed additional cable into line and/or the cable will have a tendency to twist sideways in operator's hands.
8. If cable loads down in the obstruction, relieve load by pulling back on cable with short, quick jerks to free cutter. Slowly advance cable back into the obstruction. Repeat this process until the obstruction is clear. Remember, make sure the cutter is rotating at

all times and never force the cable. At this point, progress depends upon the sharpness of the tool and nature of the obstruction.

⚠ WARNING

Do not allow tension to build up in the cable. This will happen if the cutting tool hits a snag and stops turning, but the motor and cable continue to rotate. Torque builds until the cable suddenly twists, potentially wrapping around your hand or arm. This can happen quickly and without warning, so proceed slowly and carefully as you feed the cable into the drain. Releasing clutch handle will stop the cable rotating and releases the torque. If tool gets hung up in an obstruction, refer to Reverse Operating Instructions in the "Special Procedures" section.

9. Once obstruction is cleared, it is recommended that operator flush debris from line with running water. Repeat Step 8 several times if necessary for thorough cleaning job and then work cable through additional stoppages as required.
10. To add cable, the following procedure should be followed:
 - After reaching the end of each cable section, turn the machine OFF.
 - Secure the cable by looping it in the line (*Figure 7*). This procedure is especially useful when cleaning a line that has rapid fall, such as working from a stack line.

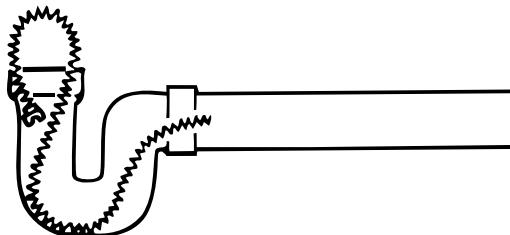


Figure 7 – Looping Cable In Line

- With line secured, insert another section of cable in through the front of the machine (female end first) until approximately one foot remains out the front of the machine.
- Attach cable to cable in line and resume operation.
11. To retrieve cable from drain line, the following procedure should be followed:
 - Leave FOR/OFF/REV switch in FOR (forward) position.
 - Push down on clutch handle to engage cable. With mitted hand pull cable out of line (if possible) or hold cable against edge of inlet to thread the cable out until loop forms in front of the machine.

NOTE! By holding the cable against the edge of the inlet, in the FOR (FORWARD) position, the rotation will rapidly "thread" the cable out of the line.

- When loop forms, release clutch handle and push excess cable back through machine. Disconnect one section at a time.

⚠ WARNING When disconnecting sections, remember to turn unit off and secure cable in line.

- Once section of cable is removed, insert the secured cable in through the front of the machine and continue removing sections until tool on last section of cable is just inside sewer inlet.

⚠ WARNING Never retract tool from sewer inlet while cable is rotating. Tool can whip causing serious injury.

12. Turn FOR/OFF/REV Switch to OFF position.

13. Pull remaining cable and tool from sewer.

⚠ WARNING After using, thoroughly flush and drain cables, couplings and tools with water due to damaging effects of some drain cleaning compounds.

Cleaning Drain Using $\frac{5}{16}$ " or $\frac{3}{8}$ " Cable Adapter

1. Assume the correct operating posture in order to maintain proper balance (*Figure 6*).

⚠ WARNING Should an unexpected situation arise, this posture provides you with the opportunity to safely keep control of the machine and cable.

- Be sure you can quickly release the clutch handle.
- Hand must be on the cable to control its twisting action when it hits an obstruction.
- Must have access to FOR/OFF/REVERSE switch.

2. Pull out enough cable by hand to insert into the drain opening and hand-feed the cable into drain until it stops feeding easily. Push cable down drain line keeping your control hand close to the drain opening.

3. Hold cable loosely in mitted hand, put FOR/OFF/REV SWITCH in FOR (forward) position.

NOTE! The motor will start but cable will not rotate.

4. With mitted hand on cable, push down on clutch handle with opposite hand to engage adapter.

5. Continue hand-feeding the cable slowly until the drain is opened or blockage is encountered.

⚠ WARNING Keep your cable hand close to the drain opening to keep control of the cable and help prevent cable flip-over.

6. When you reach the blockage, work the cable back

and forth to clear the obstruction. At this point, progress depends on the type of tool being used and nature of the blockage. Advance cable slowly.

7. If cable gets hung up in the obstruction, release the clutch handle to stop the rotation of the cable. Refer to "Reverse Operation" in the "Special Procedures" section.
8. Once obstruction is cleared, it is recommended that operator flush debris from line with running water. Repeat Step 6 several times if necessary for thorough cleaning job and then work cable through additional stoppages as required.

A WARNING Cable is not attached inside drum. When approaching end of cable, keep hand securely on cable to avoid losing it down the drain.

9. To withdraw cable from line with machine running, leave FOR/OFF/REV lever in FORWARD position and slowly pull cable from drain.
10. As excess cable is retrieved from line, hand-feed cable back into K-50.
11. Release clutch handle just prior to cable or tool emerging from drain opening. Cable or tool may contain debris and splash work area.

A WARNING Never retract tool from sewer inlet while cable is rotating. Tool can whip causing serious injury.

12. Turn FOR/OFF/REV Switch to OFF position.
13. Pull remaining cable and tool from sewer.

Special Procedures

Reverse Operation

Running machine in reverse will cause premature failure of cable. Use reverse only to free a tool or cable caught in an obstruction. If this should occur, immediately release clutch handle and place FOR/OFF/REV switch to OFF position. After motor comes to a complete stop, place FOR/OFF/REV switch in the REV (reverse) direction. Engage clutch handle only until cable or tool is free of obstruction. Once it is free, release clutch handle immediately. Turn unit OFF. Run unit in FOR (forward) direction and follow normal operating procedure.

A WARNING Never operate this machine in REV (reverse) for any other purpose. Operating in reverse can damage a cable and cause serious injury.

Brake Adjustment

The cable adapter is equipped with a quick-acting brake which will immediately stop rotation of the drum when the clutch handle is pulled upwards.

After attaching cable adapter to your K-50 Machine, test for proper braking action as follows:

1. Put switch in FORWARD position to start motor.
2. Push clutch handle forward to engage clutch driver jaws. Drum will rotate.
3. Pull up on clutch handle to release jaws and activate brake. Drum should stop turning immediately.

If drum does not stop immediately, readjust brake mechanism as follows:

! WARNING

Make sure machine is unplugged from power source before making any adjustment.

4. Slightly loosen two set screws "A" using a $\frac{5}{32}$ " hex wrench (Figure 9).
5. Turn set screw "B" clockwise $\frac{1}{4}$ turn (Figure 9).
6. Operate machine to check for proper braking action.
7. If drum does not stop immediately, repeat Steps 2 and 3 until brake functions properly.
8. Tighten set screws "A" and recheck tension on set screw "B".

Due to normal wear, future adjustment will become necessary for effective braking.

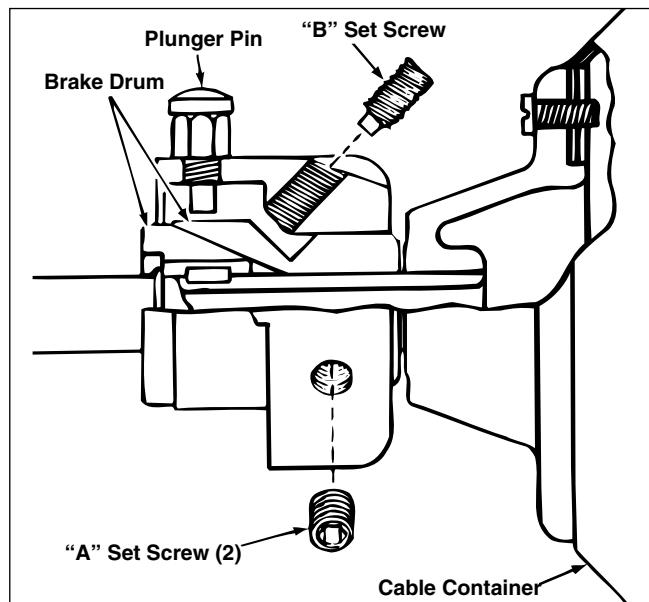


Figure 9 – Cable Adapter

Accessories

WARNING Only the following RIDGID products have been designed to function with the K-50 Drain Cleaning Machine. Other accessories suitable for use with other tools may become hazardous when used on the K-50. To prevent serious injury, use only the recommended accessories.

Cables

Catalog No.	Model No.	Description
62225	C-1	25' (7.6m) w/Bulb Auger
56782	C-1IC	5 $\frac{5}{16}$ " x 25' (7.6m) Inner Core w/Bulb Auger
89400	C-21	50' (15.2m) w/Bulb Auger
62235	C-2	25' (7.6m) w/Drop Head Auger
56787	C-2IC	5 $\frac{5}{16}$ " x 25' (7.6m) Inner Core w/Drop Head Auger
89405	C-22	50' (15.2m) w/Drop Head Auger
62245	C-4	25' (7.6m) w/Male Coupling
62250	C-5	35' (10.7m) w/Bulb Auger
62260	C-6	35' (10.7m) w/Male Coupling
96037	C-6IC	35' (10.7m) w/Male Coupling
62265	C-7	7 $\frac{1}{2}$ ' (2.3m) Tight-Wind
62270	C-8	7 $\frac{1}{2}$ ' (2.3m) All-Purpose Wind
51317	C-9	10' (3.0m) Heavy-Duty Wind

Accessories

Catalog No.	Model No.	Description
59235	A-14-6	6' Rear Guide Hose
84325	A-14-10	10' Rear Guide Hose
59270	A-18	Front Guide Hose Assembly
59210	A-10	Cable Carrier (Holds 90' C-8, C-9)
59205	A-1	Left-Hand Mitt
59295	A-2	Right-Hand Mitt
59230	A-13	Pin Key, 5 $\frac{5}{8}$ " Cable

Adapters with Cable

Catalog No.	Model No.	Description
59250	A-17-A	Adapter with 25' x 5 $\frac{5}{16}$ " Cable w/Bulb Auger
59255	A-17-B	Adapter with 35' x 3 $\frac{3}{8}$ " Cable w/Bulb Auger
59265	A-17-C	Adapter with 35' x 3 $\frac{3}{8}$ " Cable w/Male Coupling
92095	A-17-D	Adapter with 250' x 5 $\frac{5}{16}$ " Cable w/Bulb Auger
92100	A-17-E	Adapter with 250' x 5 $\frac{5}{16}$ " Cable w/Drop Head

Tools for C-4, C-6, C-7, C-8, and C-9

Catalog No.	Model No.	Description
62990	T-201	Straight Auger, 5" Long
62995	T-202	Bulb Auger, 1 $\frac{1}{8}$ " O.D.
63000	T-203	Bulb Auger, 7 $\frac{7}{8}$ ", O.D.
55457	T-225	Retrieving Auger
62067	T-201A	Straight Flex Auger
63065	T-217	Drop Head, 4" Long
54837	T-204	"C" Cutter, 1"
63005	T-205	"C" Cutter, 1 $\frac{3}{8}$ "
63010	T-206	Funnel Auger, 3" Long
63015	T-207	Spiral Cutter, 1 $\frac{1}{4}$ "
63020	T-208	Spiral Cutter, 1 $\frac{1}{2}$ "
63025	T-209	Spiral Cutter, 2"
63030	T-210	Grease Cutter, 1"
63035	T-211	Grease Cutter, 1 $\frac{3}{8}$ "
63040	T-212	Grease Cutter, 1 $\frac{3}{4}$ "
63045	T-213	4-Blade Cutter, 1"
63050	T-214	4-Blade Cutter, 1 $\frac{3}{8}$ "
63055	T-215	4-Blade Cutter, 1 $\frac{3}{4}$ "
63060	T-216	Chain Knocker, 2"
63280	T-218	Flue Brush, 3"
63070	T-219	Flue Brush, 2 $\frac{1}{2}$ "
63080	T-220	Flue Brush, 2"
63220	T-221	Flue Brush, 1 $\frac{1}{2}$ "
52812	T-230	H-D "C" Cutter, 2"
52817	T-231	H-D "C" Cutter, 2 $\frac{1}{2}$ "
52822	T-232	H-D "C" Cutter, 3"
48482	T-250	Tool Set includes: - T-203 - T-217 - T-205 - A-13 - T-210

NOTE! See Ridge Tool Catalog for complete list of tools and accessories.

Maintenance Instructions

WARNING

Make sure machine is unplugged from power source before performing maintenance or making any adjustment.

Lubrication

Lubricate machine with grease at grease fitting (located on jaw housing) once a week if used every day; once a month if used less. Place a drop of oil on each of the bearing points, thrust bearing, clutch jaws, etc., at least once a year.

Cables

Cables should be thoroughly flushed with water to prevent damaging effects of sediment and drain cleaning compounds. Periodically lubricate cables and couplings with RIDGID Cable Rust Inhibitor.

When not in use, store cables indoors to prevent deterioration by the elements.

Cables should be replaced when they become severely corroded or worn. A worn cable can be identified when outside of coils become flat.

Clutch Jaw Assembly (Jaw Set)

The clutch jaw assembly should be periodically cleaned.

1. Place machine on its nose end. Remove the two (2) socket head cap screws from the rack and pinion housing with a 1/4" hex key (*Figure 10*).



Figure 10 – Remove Socket Head Cap Screws

2. Remove the rack and pinion housing. The clutch jaw assembly is contained in the K-50 housing.
3. Clean and lubricate clutch jaw assembly with oil.
4. If worn, replace the clutch jaw assembly.
5. Reinstall the jaws into the housing and replace the rack and pinion assembly.
6. Attach rack and pinion housing to machine with socket head cap screws.

Cable Containers

Cable container on 5/16" and 3/8" cable adapter should be periodically cleaned.

1. Remove cable from the cable adapter. Cable is not attached to inside of drum.
2. Remove three 1/4" screws holding tube and flange to the drum.
3. Clean inside of drum and flange assembly. Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and house-

hold detergents that contain ammonia. Avoiding use of these and other types of cleaning agents minimizes the probability of damage.

4. Reinstall the flange assembly to the drum and replace cable.

Machine Storage

WARNING Motor-driven equipment must be kept indoors or well covered in rainy weather. Store the machine in a locked area that is out of reach of children and people unfamiliar with drain cleaners. This machine can cause serious injury in the hands of untrained users.

If machine has been exposed to freezing weather, unit must be run for ten (10) to twenty (20) minutes without load to warm up. Failing to do this will result in frozen bearings. If machine is exposed to weather for a period of time, moisture will form across motor windings causing motor to burn out.

Service and Repair

WARNING



The "Maintenance Instructions" will take care of most of the service needs of this machine. Any problems not addressed by this section should only be handled by a RIDGID Independent Service Center.

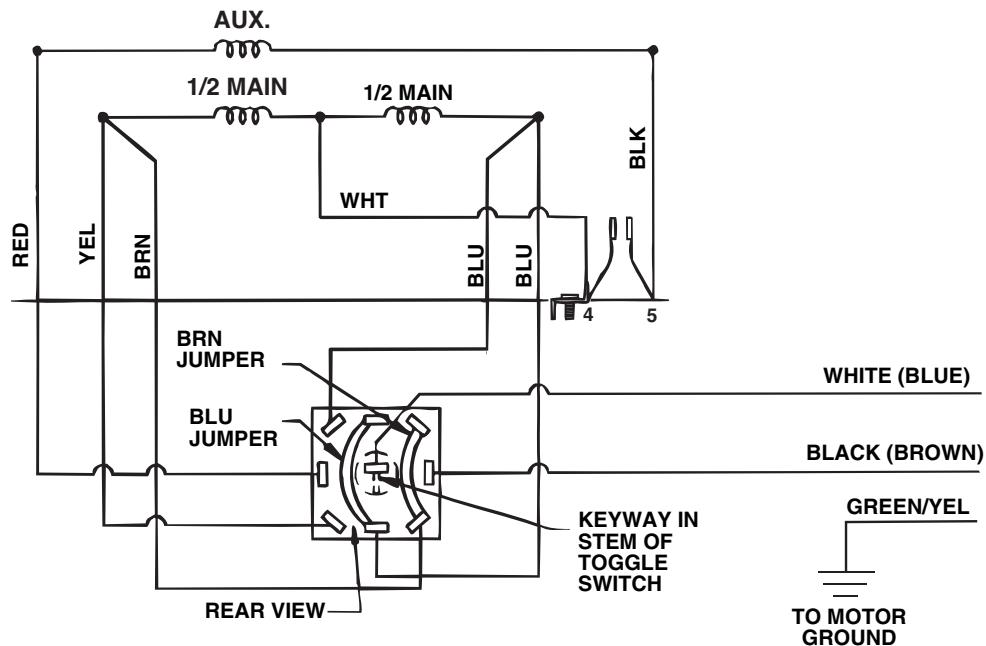
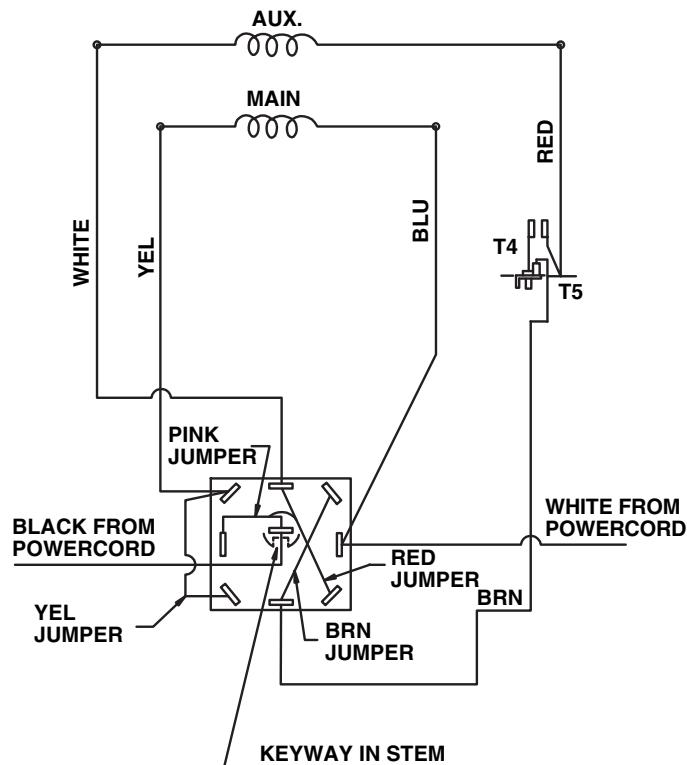
Tool should be taken to a RIDGID Independent Service Center or returned to the factory. All repairs made by Ridge service facilities are warranted against defects in material and workmanship.

WARNING When servicing this machine, only identical replacement parts should be used. Failure to follow these instructions may create a risk of electrical shock or other serious injury.

If you have any questions regarding the service or repair of this machine, call or write to:

Ridge Tool Company
Technical Service Department
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
Tel: (800) 519-3456
E-mail: rtctechservices@emerson.com

For name and address of your nearest Independent Authorized Service Center, contact the Ridge Tool Company at (800) 519-3456 or RIDGID.com

K-50 Emerson Motor Wiring 120V 50/60Hz, 230V 50/60Hz**K-50 Allwin Motor Wiring 120V 60Hz, 230V 50Hz**



K-50 Drain Cleaning Machine

1.800.561.8187

www.itm.com

information@itm.com

K-50

Dégorgeoir électrique K-50



AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous bien avec le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. L'incompréhension ou le non-respect des consignes ci-après augmenteraient les risques de choc électrique, d'incendie et/ou d'accident grave.

Dégorgeoir électrique K-50

Inscrivez ci-dessous le numéro de série de la plaque signalétique l'appareil pour future référence.

N° de série :	
---------------	--

Table des matières

Fiche d'enregistrement du numéro de série de la machine	15
Symboles de sécurité.....	17
Consignes générales de sécurité	
Sécurité du chantier	17
Sécurité électrique.....	17
Sécurité individuelle	18
Utilisation et entretien de l'appareil	18
Service après-vente	19
Consignes de sécurité particulières	
Sécurité du dégorgeoir	19
Coordonnées RIDGID®.....	20
Description, spécifications et équipements de base	
Description	20
Spécifications	20
Equipements de base.....	20
Inspection de la machine	21
Préparation de la machine	
Montage pour câbles à raccord rapide Ø $\frac{5}{8}$ po	22
Montage pour adaptateurs de câble Ø $\frac{5}{16}$ ou $\frac{3}{8}$ po.....	23
Utilisation de la machine	
Curage des canalisations avec câble à raccord rapide Ø $\frac{5}{8}$ po	24
Curage des canalisations avec adaptateur de câble Ø $\frac{5}{16}$ ou $\frac{3}{8}$ po.....	25
Procédés spéciaux	
Utilisation de la marche arrière.....	26
Réglage du frein.....	26
Accessoires	
Sélection des câbles	27
Accessoires	27
Outils de curage disponibles	27
Entretien	
Lubrification	28
Câbles	28
Mâchoires d'embrayage	28
Tambours à câble.....	28
Stockage de la machine	28
Service après-vente et réparations	29
Schéma électrique	30
Déclaration de conformité CE	Recto de la page de garde
Garantie à vie	Page de garde

*Texte d'origine en anglais

Symboles de sécurité

Les symboles et mots clés utilisés à la fois dans ce mode d'emploi et sur l'appareil lui-même servent à signaler d'importants risques de sécurité. Ce qui suit permettra de mieux comprendre la signification de ces mots clés et symboles.

! Ce symbole sert à vous avertir de risques d'accident potentiels. Le respect des consignes qui le suivent vous permettra d'éviter les risques d'accident grave ou potentiellement mortel.

DANGER Le terme DANGER signifie une situation dangereuse qui, faute d'être évitée, provoquerait la mort ou de graves blessures corporelles.

AVERTISSEMENT Le terme AVERTISSEMENT signifie une situation dangereuse potentielle qui, faute d'être évitée, serait susceptible d'entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.

ATTENTION Le terme ATTENTION signifie une situation dangereuse potentielle qui, faute d'être évitée, serait susceptible d'entraîner des blessures corporelles légères ou modérées.

AVIS IMPORTANT Le terme AVIS IMPORTANT indique des informations concernant la protection des biens.

 Ce symbole indique la nécessité de bien se familiariser avec la notice d'emploi avant d'utiliser ce matériel. La notice d'emploi renferme d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation du matériel.

 Ce symbole impose le port systématique de lunettes de sécurité à œillères lors de la manipulation ou utilisation de ce matériel afin de limiter les risques de lésion oculaire.

 Ce symbole signale un risque d'entraînement, d'enchevêtrement ou d'écrasement des membres par le câble du dégorgeoir.



Ce symbole signale un risque de choc électrique.



Ce symbole souligne la nécessité de porter des gants de curage RIDGID lors de l'utilisation du dégorgeoir.



Ce symbole signale un risque d'enchevêtrement dans la courroie ou la poulie de la machine.

Consignes générales de sécurité applicables aux appareils électriques*

AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec l'ensemble des consignes de sécurité et d'utilisation, les graphiques et caractéristiques techniques du manuel fourni avec l'appareil. Le non-respect de l'ensemble des consignes suivantes augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

Conservez l'ensemble des consignes de sécurité et d'utilisation pour future référence !

Le terme « appareil électrique » utilisée dans les consignes de sécurité s'applique à la fois aux appareils électrique sur secteur et ceux à piles.

Sécurité des lieux

- Assurez-vous de la propreté et du bon éclairage des lieux.** Les chantiers encombrés ou mal éclairés sont une invitation aux accidents.*
- N'utilisez pas d'appareils électriques en présence de substances volatiles telles que liquides, gaz ou poussières combustibles.** Ce type de matériel

risque de produire des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières et émanations combustibles.

- Eloignez les enfants et les curieux lors de l'utilisation des appareils électriques.** Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- La fiche du cordon d'alimentation de l'appareil doit être adaptée à la prise de courant utilisée. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur un appareil électrique avec terre.** L'emploi de fiches non modifiées et de prises appropriées limitera les risques de choc électrique.
- Evitez tout contact avec des objets reliés à la terre tels que canalisations, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Tout contact avec la terre augmenterait les risques de choc électrique.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou aux intempéries.** Toute pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil électrique augmenterait les risques de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation de l'appareil. Ne jamais porter, tirer ou débrancher l'appareil par son cordon d'alimentation.** Eloignez le cordon d'alimentation des sources de chaleur, des

* Le texte utilisé dans les « Consignes générales de sécurité applicables aux appareils électriques » de ce manuel est obligatoirement tiré directement de la norme UL/SCA/EN 62841-1 applicable. Celle-ci couvre les normes de sécurité générales applicables à de nombreux types d'appareil électrique, dont certaines peuvent ne pas être applicables dans le cas présent.

matières grasses, des éléments tranchants et des mécanismes. Les cordons d'alimentation endommagés ou entortillés augmentent les risques de choc électrique.

- **Lors de l'utilisation d'un appareil électrique à l'extérieur, prévoyez une rallonge électrique appropriée.** Les rallonges électriques prévues pour une utilisation à l'extérieur limitent les risques de choc électrique.
- **Lorsque l'utilisation d'un appareil électrique dans un lieu humide est inévitable, prévoyez une alimentation équipée d'un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel limite les risques de choc électrique.

Sécurité individuelle

- **Soyez attentif, restez concentré et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce type d'appareil. Ne jamais utiliser d'appareil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, un instant d'inattention risque d'entraîner de graves lésions corporelles.
- **Prévoyez les équipements de protection individuelle appropriés. Portez systématiquement une protection oculaire.** Selon le cas, le port d'un masque à poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, du casque ou d'une protection auriculaire peut aider à limiter les risques de lésion corporelle.
- **Evitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que Le commutateur se trouve en position « arrêt » avant de brancher l'appareil, d'y introduire un bloc-piles ou de le porter.** Le fait de porter un appareil électrique avec son doigt sur la gâchette ou de l'alimenter lorsque son interrupteur est en position « marche » est une invitation aux accidents.
- **Retirez toute clé ou dispositif de réglage éventuel avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou tout autre dispositif de réglage engagé sur un élément mécanique pourrait provoquer un accident.
- **Ne vous mettez pas en porte-à-faux. Maintenez une bonne assiette et un bon équilibre à tout moment.** Cela assurera un meilleur contrôle de l'appareil en cas d'imprévu.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez ni accessoires, ni bijoux. Eloignez vos cheveux et vos vêtements des mécanismes lorsque l'appareil fonctionne.** Les foulards, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être entraînés par les mécanismes en rotation.
- **Lorsque l'appareil est prévu pour, assurez-vous qu'il est correctement raccordé au système d'ex-**

traction et de récupération de poussière correspondant. Les récupérateurs de poussière aident à limiter les risques d'inhalations dangereuses.

- **Ne laissez pas la familiarité issue de l'utilisation fréquente d'un appareil vous rendre complaisant au point de négliger les principes de sécurité de base.** Le moindre faux pas peut se transformer en accident grave dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des appareils électriques

- **Ne pas forcer l'appareil. Prévoyez l'appareil le mieux adapté aux travaux envisagés.** Un appareil adapté produira de meilleurs résultats et un meilleur niveau de sécurité lorsqu'il fonctionne au régime prévu.
- **Ne pas utiliser d'appareil électrique dont Le commutateur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.** Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est considéré dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'appareil et/ou retirer son bloc-piles avant tout réglage, remplacement d'outils ou stockage.** De telles mesures préventives aideront à limiter les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
- **Ranger tout appareil non utilisé hors de la portée des enfants. L'utilisation de cet appareil doit être exclusivement réservé à du personnel compétent.** Ce type d'appareil peut devenir dangereux entre les mains d'un novice.
- **Assurer l'entretien approprié de l'appareil. S'assurer de l'absence d'éléments grippés ou endommagés, voire toute autre anomalie susceptible de nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ne pas utiliser d'appareil endommagé avant sa réparation.** De nombreux accidents sont le résultat d'appareils mal entretenus.
- **Assurer l'affutage et la propreté des outils de coupe.** Des outils de coupe correctement entretenus et affutés sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez cet appareil électrique, ses accessoires, ses mèches, etc. selon les consignes ci-présentes, tout en tenant compte des conditions d'intervention et du type de travail envisagé.** L'emploi d'un appareil électrique à des fins autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- **Assurer la parfaite propreté de poignées et autres points de prise-en-main de l'appareil.** Des poignées et points de prise-en-main encrassés ne permettront pas de manipuler et contrôler l'appareil de manière appropriée en cas d'imprévu.

Service après-vente

- Confiez la révision de tout appareil électrique à un réparateur qualifié se servant exclusivement de pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. Cela assurera la sécurité opérationnelle de l'appareil.

Consignes de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT

La section suivante contient d'importantes consignes de sécurité visant ce type d'appareil en particulier.

Afin de limiter les risques de choc électrique et autres lésions corporelles graves, familiarisez-vous avec celles-ci avant d'utiliser le dégorgeoir électrique K-50.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR FUTURE REFERENCE !

Gardez cette notice à portée de main de tout utilisateur éventuel.

Sécurité du dégorgeoir

- Avant d'utiliser la machine, vérifiez le bon fonctionnement du disjoncteur différentiel incorporé à son cordon d'alimentation. Un disjoncteur différentiel en bon état de marche aide à limiter les risques de choc électrique.
- Toute rallonge électrique utilisée doit être protégée par un disjoncteur différentiel. Le disjoncteur différentiel de la machine ne protège pas contre les chocs électriques en amont.
- Utilisez exclusivement les gants recommandés par le fabricant pour la manipulation du câble. Les gants en Latex, les gants mal ajustés et les chiffons risqueraient de s'entortiller autour du câble et provoquer de graves lésions corporelles.
- Ne permettez pas au câble de continuer à tourner si l'outil de curage se bloque. Cela pourrait surcharger le câble au point de provoquer son vrillage ou sa rupture et entraîner de graves lésions corporelles.
- Un seul individu doit contrôler à la fois le câble et Le commutateur de la machine. Si l'outil de curage cesse de tourner, l'utilisateur doit pouvoir éteindre la machine afin de prévenir le vrillage, le plissage ou la rupture du câble.
- Portez des gants en Latex ou en caoutchouc sous les gants de curage recommandés, ainsi que des lunettes de sécurité, une visière, des vêtements de protection et un respirateur lorsque la canalisation risque de renfermer des produits chimiques, bactéries ou autres substances toxiques ou infectieuses. Les canalisations d'évacuation peuvent

contenir des produits chimiques, bactéries ou autres substances susceptibles de provoquer des brûlures, être toxiques ou infectieuses, voir présenter d'autres risques sanitaires et physiques.

- Prenez les précautions sanitaires d'usage. Ne pas manger ou fumer lors de la manipulation ou utilisation de l'appareil. En fin de manipulation ou utilisation du matériel de curage, lavez vos mains et autres parties du corps exposées au contenu de la conduite à l'aide d'eau chaude savonneuse. Cela aidera à limiter les risques sanitaires dus à la présence de substances toxiques ou infectieuses.
- N'utilisez le dégorgeoir que pour le curage des sections de canalisation désignées. Un dégorgeoir inadapté risquerait de provoquer le vrillage, le bouclage ou la rupture du câble et ainsi entraîner de graves blessures corporelles.
- Servez-vous systématiquement du guide-câble arrière afin d'assurer que le câble ne déborde pas de celui-ci. Cela empêchera le câble de fouetter et de s'entortiller au point d'occasionner des blessures corporelles.
- Gardez votre main gantée sur le câble à tout moment lorsque la machine tourne. Cela vous permettra de mieux contrôler le câble et l'empêchera de s'entortiller, se boucler ou se rompre au point d'occasionner de graves blessures corporelles.
- Positionnez la sortie de câble de la machine à moins de 2 pieds (60 cm) du point d'accès de la canalisation, ou soutenez la partie exposée du câble si cette distance maximale ne peut pas être respectée. Un éloignement plus important pourrait augmenter les risques de vrillage, de bouclage ou de rupture du câble. Le vrillage, bouclage ou rupture du câble peuvent occasionner des blessures traumatiques ou l'écrasement des membres.
- Un seul individu doit contrôler à la fois le câble et l'embrayage. Ne jamais verrouiller le levier d'embrayage en cours d'opération. Si le câble cesse de tourner, l'utilisateur doit pouvoir lâcher l'embrayage afin d'éviter qu'il se vrille, se plisse ou se casse, et afin de limiter les risques de blessure.
- N'utilisez la marche arrière de la machine que pour les opérations spécifiées dans ce manuel. L'utilisation de la marche arrière risquerait d'endommager le câble et doit être réservée au dégagement d'un outil de curage embourré.
- Ne portez ni accessoires vestimentaires, ni bijoux. Eloignez vos cheveux et vos vêtements des mécanismes de la machine. Les bijoux, accessoires vestimentaires et cheveux peuvent être entraînés par les éléments rotatifs de la machine.

- Ne jamais utiliser cette machine avec les pieds ou la machine dans l'eau.** L'utilisation de la machine avec les pieds (les vôtres et/ou les siens) dans l'eau augmenterait les risques de choc électrique.
- Ne jamais engagez l'embrayage du dégorgeoir pour faire tourner le câble lorsqu'une partie du câble engagé est encore dans le tambour porte-câble.** Cela pourrait occasionner des contusions ou des écrasements.
- Ne pas utiliser le dégorgeoir s'il risque de heurter un autre réseau (gaz, électrique, etc.) en cours de curage.** Il est préférable d'effectuer une inspection visuelle préalable du réseau à l'aide d'une caméra. D'éventuelles pénétrations latérales, des réseaux mal placés et la détérioration-même du conduit pourraient permettre au couteau de les endommager. Cela pourrait occasionner des chocs électriques, des fuites de gaz, des incendies, des explosions et autres dégâts, voire des lésions corporelles.
- Afin de limiter les risques d'accident grave, familiarisez-vous avec les consignes ci-présentes, ainsi qu'avec les consignes applicables à l'ensemble du matériel et des matériaux utilisés avant d'utiliser cet appareil.**

RIDGID Contact Information

En cas de questions concernant ce produit RIDGID® veuillez :

- Consulter le distributeur RIDGID le plus proche ;
- Visiter le site RIDGID.com ou RIDGID.eu afin de localiser le représentant RIDGID le plus proche ;
- Consulter les services techniques RIDGID par courriel adressé à rtctechservices@emerson.com, ou bien, à partir des Etats-Unis et du Canada, en composant le (800) 519-3456.

Description, spécifications et équipements de base

Description

Le dégorgeoir RIDGID K-50 est un appareil portatif prévu pour le curage des canalisations allant de 1 $\frac{1}{4}$ à 4 po de diamètre. Ses possibilités d'application comprennent le curage des évier, douches et siphons de sol. Capable d'utiliser trois sections de câble différentes : $\frac{5}{16}$ po, $\frac{3}{8}$ po et $\frac{5}{8}$ po.

Cette machine utilise un moteur électrique de 1/6 CV avec terre. Un disjoncteur différentiel est incorporé à son cordon d'alimentation. Un commutateur à bascule commande les fonctions marche avant, arrêt et marche arrière du moteur.

Le K-50 utilise des câbles Ø $\frac{5}{8}$ po à raccord rapide qui facilitent le montage et le démontage des outils. L'avancement et le retrait des câbles se font manuellement tandis qu'ils tournent à 400 t/min. La rotation des câbles est commandée par un levier d'embrayage. Cette rotation cesse instantanément, dès que le levier d'embrayage est lâché.

Le K-50 peut également recevoir les adaptateurs de câble type A-17. Ces adaptateurs permettent l'utilisation de câbles Ø $\frac{5}{16}$ ou $\frac{3}{8}$ po continus. La rotation de l'adaptateur est commandée par le levier d'embrayage. L'adaptateur de câble est équipé d'un frein instantané qui arrête la rotation du tambour dès que le levier d'embrayage est ramené vers le haut.

Spécifications

Capacité de curageSelon le choix de câble. Se reporter au tableau suivant pour les sections recommandées

Diamètre et longueur des canalisations prévues

Ø câble	Ø conduite	Longueur
Câble Ø $\frac{5}{16}$ po	$\frac{3}{4}$ à 1 po	25 à 50 pieds
Câble Ø $\frac{3}{8}$ po	$1\frac{1}{4}$ à 2 po	25 à 35 pieds
Câble C-8 (Ø $\frac{5}{8}$ po)	$1\frac{1}{4}$ à 3 po	100 pieds
Câble C-9 (Ø $\frac{5}{8}$ po)	2 à 4 po	100 pieds

Section des câblesØ $\frac{5}{16}$, $\frac{3}{8}$ et $\frac{5}{8}$ po

Moteur

TypeRéversible, 115V/60Hz,
230V disponible sur demande

Puissance $\frac{1}{6}$ HP

Intensité4A

Poids.....17 kg (37,5 livres)

Dimensions :

Longueur205 mm (11 po)

Hauteur445 mm (17,5 po)

Largeur330 mm (13 po)

Pression sonore (L_{PA})*69,2 dB(A), K=3

Puissance sonore

(L_{WA})*74,5 dB(A), K=3

* Les niveaux sonores ont été établis selon la norme EN 62841-1.

- Les émissions sonores peuvent varier en fonction de la localisation et utilisation spécifique de ces outils.

- Le niveau d'exposition sonore au quotidien doit être contrôlé pour chaque application, suivi des mesures de protection éventuellement nécessaires. Ce contrôle des niveaux d'exposition doit prendre en compte les temps morts durant lesquels l'outil est éteint. Cela peut significativement réduire le niveau d'exposition quotidien escompté.

Equipements de base

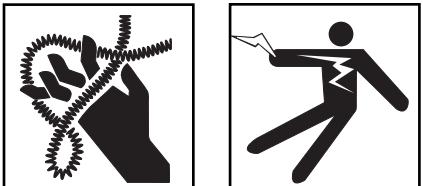
Réf. Catalogue		Modèle	Désignation
115V	230V		
58920	76455	K-50	Machine seule
58960	76475	K-50-4	Machine avec : – Jeu de câbles A-30
58980	76485	K-50-6	Machine avec : – Adaptateur de câbles A-17-A – Jeu de câbles A-30
59000	76495	K-50-8	Machine avec : – Adaptateur A-17-A – Adaptateur A-18-B – Jeu de câbles A-30
52972	—	K-50-9	Machine avec : – Jeu de câbles A-40

Modèle	Câble	Outils et accessoires
A-30	Six longueurs C-8 Ø $\frac{5}{8}$ po de 7½ pieds (35,70 m / 45 pieds)	Tarière droite T-201 Tulipe T-202 Couteau 'C' T-205 Tête d'aspic T-211 Clé à broche A-13 Porte-câbles A-10 Guide-câble arrière A-14-6 Mitaine main gauche A-1
A-40	Six longueurs C-9 Ø $\frac{5}{8}$ po de 10 pieds (18,30 m / 60 pieds)	Tarière conique T-206 Couteau 4-lames T-215 Couteau 'C' T-231 Clé à broche A-13 Porte-câbles A-10 Guide-câble arrière A-14-610 Mitaine main gauche A-1

Modèle	Désignation
A-17-A	Adaptateur avec câble Ø $\frac{5}{16}$ po à tulipe de 25 pieds
A-17-B	Adaptateur avec câble Ø $\frac{5}{8}$ po à tulipe de 35 pieds

Inspection de la machine

AVERTISSEMENT



L'inspection du dégurgeoir vous permettra de limiter les risques d'accident. Le processus d'inspection suivant devrait précéder chaque utilisation de la machine.

- Assurez-vous que le dégurgeoir est débranché et que son commutateur directionnel se trouve en position OFF (arrêt) (Figure 1).
- Examinez le cordon d'alimentation, le disjoncteur différentiel et la fiche du cordon pour signes de détérioration. Si la fiche a été modifiée, qui lui manque sa barrette de terre ou que le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas le dégurgeoir avant que le cordon ait été remplacé.

- Examinez le dégurgeoir pour signes de pièces endommagées, manquantes, désalignées ou grippées, ainsi que pour toute autre anomalie qui pourrait nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de la machine. Le cas échéant, n'utilisez pas le dégurgeoir avant que toute anomalie ait été réparée.

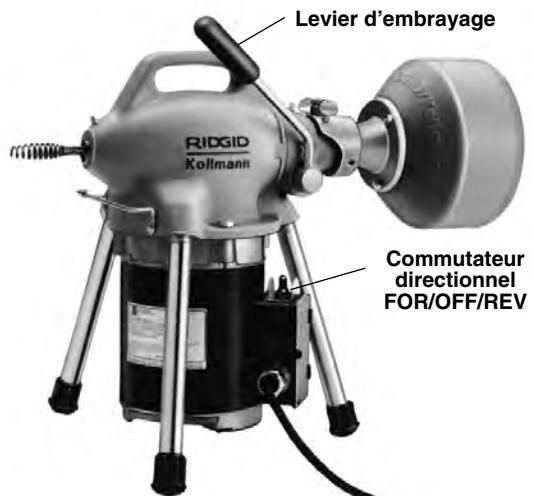


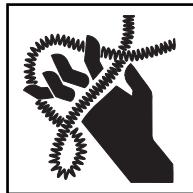
Figure 1 – Dégurgeoir K-50

- Si nécessaire, lubrifiez la machine selon les consignes de la section Entretien.
- Utilisez les outils et accessoires prévus pour cet appareil et adaptés au chantier en question. Les outils et accessoires appropriés vous permettront de faire le travail correctement et en toute sécurité. Les accessoires prévus pour d'autres types d'appareil peuvent être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec ce type de dégurgeoir.
- Eliminez toutes traces d'huile de graisse ou de crasse des commandes et poignées du matériel. Cela réduira les risques de blessure lorsqu'un outil ou une commande s'échappe de votre main.
- Examinez le tranchant des outils utilisés. Si nécessaire, faites-les affûter ou remplacer avant d'utiliser le dégurgeoir. Des outils émoussés ou endommagés peuvent éventuellement provoquer le grippage et le bris des câbles.
- Examinez les câbles et les raccords pour signes d'usure et de détérioration. Les câbles doivent être remplacés dès qu'ils deviennent excessivement usés ou corrodés. Un câble est considéré usé lorsque les brins extérieurs s'aplatissent.

AVERTISSEMENT Les câbles usés ou endommagés risquent de rompre et de provoquer de graves blessures corporelles.

Préparation de la machine

AVERTISSEMENT



N'installez pas la machine dans l'eau. Toute pénétration d'eau à l'intérieur du moteur risque de provoquer des chocs électriques.

Une bonne préparation de la machine et du chantier permettra de limiter les risques d'accident. Le processus de préparation suivant doit être respecté lors de l'installation de la machine :

Préparation de la machine pour câbles Ø 5/8 po à raccord rapide

1. Examinez le chantier pour :
 - Un éclairage suffisant.
 - Une prise de courant avec terre.
 - Un passage dégagé jusqu'à la prise de courant, dépourvu de sources de chaleur, d'huile, d'arêtes vives et de mécanismes qui risquent d'endommager le cordon électrique.
 - Un endroit au sec pour la machine et son utilisateur. N'utilisez pas la machine lorsque vous avez les pieds dans l'eau.
 - La présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables qui risquent de s'enflammer.
2. Positionnez le dégorgeoir à moins de 2 pieds du point d'entrée. Une distance supérieure risque de provoquer le bouclage ou le pincement du câble.
3. Assurez-vous que l'interrupteur/commutateur directionnel se trouve en position OFF (arrêt).



Figure 2 – Montage du guide-câble arrière

4. Montez le guide-câble arrière en tirant sur la broche de verrouillage et en enfilant l'adaptateur du guide-câble sur le bâti de la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée (Figure 2).

AVERTISSEMENT N'utilisez pas la machine sans son guide-câble arrière. Celui-ci empêche le câble de fouetter, éventuellement s'emmeler, et salir les lieux.

5. Introduisez la première longueur de câble par l'avant de la machine (raccord femelle en premier) et à travers le guide-câble jusqu'à ce qu'il ne reste qu'environ 1 pied de câble à l'avant de la machine (Figure 3).



Figure 3 – Introduction du câble par l'avant de la machine

AVERTISSEMENT Ne jamais raccorder plus d'un câble à la fois. Le câble s'étendrait au-delà du guide-câble arrière.

6. Sélectionnez et montez l'outil approprié en bout du câble. Son raccord rapide s'emboîte directement sur celui du câble (Figure 4). Pour démonter l'outil du bout du câble, enfoncez le piston de verrouillage du raccord à l'aide de la broche fournie, puis séparez les raccords.

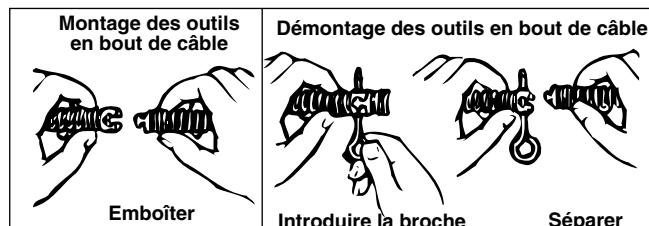


Figure 4 – Montage et démontage des outils

NOTA ! Sélection de l'outil approprié

De manière générale, il est préférable d'utiliser un outil dont le diamètre est d'au moins 1 pouce inférieur à celui de la canalisation à curer. Dans la mesure où le type d'outil utilisé dépend de la nature du curage, son choix est laissé à la discrétion de l'utilisateur.

7. Après vous être assuré qu'il suit le passage dégagé prévu, branchez le cordon d'alimentation du dégorgoir. Si le cordon d'alimentation n'arrive pas jusqu'à la prise de courant, utilisez une rallonge électrique en bon état.

AVERTISSEMENT Afin d'éviter les risques de choc et d'incendie électrique, ne jamais utiliser une rallonge électrique endommagée ou qui ne répond pas aux critères suivants :

- Toute rallonge électrique doit être équipée d'une fiche à trois barrettes, semblable à celle indiquée à la section "Sécurité électrique".
- Toute rallonge électrique utilisée à l'extérieur doit être du type "W" ou "W-A".
- La rallonge électrique utilisée doit avoir des conducteurs de section suffisante (16 AWG jusqu'à 100 pieds de longueur). Une section de conducteurs insuffisante risque de provoquer la surchauffe de la rallonge au point de fondre son isolation et enflammer les objets à proximité.

AVERTISSEMENT Afin de limiter les risques de choc électrique, gardez toutes connexions électriques au sec et surélevées. Ne touchez pas les fiches avec les mains mouillées. Testez le disjoncteur différentiel fourni avec le cordon d'alimentation afin de vous assurer de son bon fonctionnement. Lorsque la touche d'essai est enfoncée, le témoin lumineux doit s'éteindre. Réactivez-le en appuyant sur la touche de réarmement. Si le témoin lumineux s'allume, c'est que la machine est prête à fonctionner. Si le disjoncteur différentiel ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas la machine.

Préparation de la machine pour adaptateurs de câble Ø $\frac{5}{16}$ ou $\frac{3}{8}$ po

1. Assurez-vous que le commutateur directionnel se trouve en position OFF (arrêt).
2. Retirez une longueur de 10 pouces de câble de l'adaptateur, puis enfilez le câble à l'arrière de la K-50.
3. Tirez sur la manette du plongeur de l'adaptateur et appuyez sur le levier d'embrayage de la machine afin de permettre à l'adaptateur de s'enfiler dans le trou percé (Figure 5). Assurez-vous du verrouillage du plongeur dans la machine.

NOTA ! Appuyez sèchement sur le levier d'embrayage pour lancer la rotation de l'adaptateur. Ramenez le levier d'embrayage sèchement vers le haut pour arrêter l'adaptateur immédiatement et empêcher le débordement ou le plissage du câble. Le frein incorporé augmente la longévité des câbles.

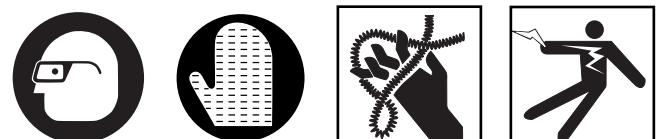


Figure 5 – Montage de l'adaptateur de câble

4. Positionnez la machine aussi près que possible du point d'entrée de la canalisation, puis suivez la méthode de préparation décrite pour les câbles à raccord rapide Ø $\frac{5}{8}$ po.
5. Assurez-vous que l'adaptateur s'arrête immédiatement dès que le levier d'embrayage est ramené vers le haut. Si l'adaptateur glisse, réglez le frein selon les instructions de la section 'Procédés spéciaux'.

Utilisation de la machine

AVERTISSEMENT



Portez les mitaines à rivets fournies avec la machine. Ne jamais tenter d'attraper un câble en rotation avec un chiffon ou des gants en tissu mal ajustés qui risqueraient de s'entortiller autour du câble et provoquer de graves blessures.

Portez systématiquement des lunettes de sécurité afin de protéger vos yeux contre la projection de débris ou autres objets divers. Portez des chaussures antidérapantes avec semelles en caoutchouc.

Faites particulièrement attention lors du curage de canalisations qui ont été préalablement traités aux produits chimiques. Portez des gants lors de la manipulation des câbles, et évitez tout contact direct avec la peau et surtout avec les yeux et le visage, car de graves brûlures pourraient en résulter.

Ne pas utiliser l'appareil si le levier d'embrayage est endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Le levier d'embrayage est un dispositif de sécurité qui arrête la rotation du câble dès qu'il est lâché.

! ATTENTION Il est important de connaître la distance approximative entre le point d'entrée et l'égout ou la fosse septique à l'autre bout. Un débordement excessif du câble dans l'égout ou la fosse en question risque de le laisser s'entortiller au point d'empêcher son retrait via une canalisation de diamètre inférieur.

Curage des canalisations avec les câbles à raccord rapide Ø 5/8 po

1. Mettez-vous en position appropriée afin de maintenir votre équilibre (*Figure 6*).

! AVERTISSEMENT En cas d'imprévu, cette position vous permettra de garder le contrôle de la machine et du câble en toute sécurité.

- Assurez-vous de pouvoir lâcher le levier d'embrayage instantanément.
- Vous devez garder une main sur le câble pour l'empêcher de fouetter lorsqu'il rencontre un obstacle.
- Vous devez pouvoir accéder au commutateur FOR/OFF/REV.

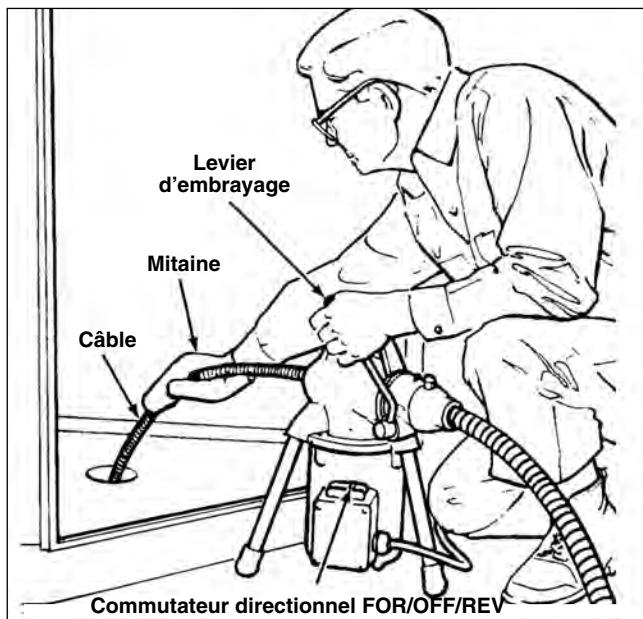


Figure 6 – Position de travail appropriée

2. Avant de mettre la machine en marche, retirez une longueur suffisante de câble de la machine pour introduire l'outil et le câble dans la canalisation. Enfoncez le câble dans la canalisation aussi loin que possible.
3. Retirez une longueur supplémentaire de câble suffisante pour pouvoir presque former un demi-cercle entre la machine et le point d'entrée.
4. Tenez le câble librement dans votre main gantée. Mettez le commutateur FOR/OFF/REV en position FOR (marche avant).

NOTA ! Le moteur se mettra alors en marche, mais sans entraîner le câble.

5. Avec votre main gantée sur le câble, ramenez le levier d'embrayage avec l'autre main afin d'engager le câble. Appuyez sèchement sur le sommet de la boucle du câble pour le faire avancer.

NOTA ! L'engagement trop lent ou progressif du levier d'embrayage provoquera l'usure prématuée des mâchoires du système d'engagement. Il s'agit d'un système d'engagement direct, et le retour du levier d'embrayage à sa position d'origine assure la libération instantanée du câble.

6. Dès que le câble supplémentaire s'est engagé dans la canalisation, lâchez le levier d'embrayage et retirez une longueur de six à dix pouces de câble de la machine avec votre main gantée.

7. Continuez à faire avancer le câble dans la canalisation jusqu'à ce que vous rencontriez une résistance ou un obstacle. Une telle rencontre se traduira par la résistance à l'avancement du câble et/ou sa tendance à se tortiller latéralement dans la main de l'utilisateur.

8. Si le câble se met en charge à la rencontre d'un obstacle, soulagez-le en y tirant dessus sèchement à plusieurs reprises afin de dégager le couteau. Faites à nouveau avancer le câble lentement vers l'obstacle. Répétez ce processus jusqu'à l'élimination de l'obstacle. N'oubliez pas qu'il faut que le couteau tourne sans interruption et qu'il ne faut jamais forcer le câble. A ce point, le progrès effectué dépendra de l'affûtage de l'outil et la nature de l'obstacle.

! AVERTISSEMENT

Ne jamais permettre au câble de se mettre en charge. Cela arrivera lorsque l'outil de coupe s'accroche et s'immobilise, tandis que le moteur et le câble continuent à tourner. La torsion du câble augmente jusqu'à ce que le câble se boucle, éventuellement autour de votre bras ou de votre main. Cela peut arriver soudainement et sans préavis, d'où l'importance de procéder lentement et précautionneusement lorsque vous faites avancer le câble dans la canalisation. Le fait de lâcher le levier d'embrayage arrêtera la rotation du câble et le soulagera. Lorsqu'un outil s'entrave dans un obstacle, reportez-vous au chapitre "Utilisation de la marche arrière" de la section "Procédés spéciaux".

9. Une fois l'obstacle dégagé, il est conseillé de rincer la canalisation à grande eau pour dégager les débris. Si nécessaire, répétez l'étape n° 8 à plusieurs reprises afin d'assurer le nettoyage complet de cette section de la canalisation avant de procéder au dégagement des obstacles suivants.

10. Procédez comme suit pour ajouter des sections de câble supplémentaires :

- Arrêtez la machine (position OFF) dès que vous arrivez à la fin de la section de câble en cours.
- Arrimez le câble en le bouclant dans le point d'entrée (*Figure 7*). Cela peut s'avérer particulièrement utile lorsqu'il s'agit d'une canalisation à forte pente.

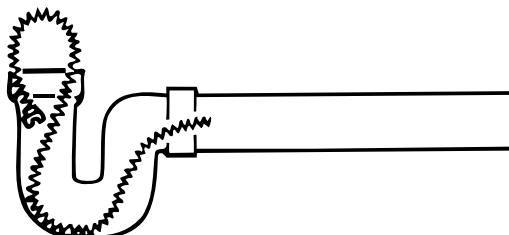


Figure 7 – Bouclage du câble au point d'entrée

11. Utilisez la méthode suivante pour retirer le câble de la canalisation d'évacuation :
- Une fois le câble arrimé, introduisez une nouvelle section de câble (raccord femelle en premier) via l'avant de la machine jusqu'à ce qu'il n'en dépasse qu'environ un pied à l'avant de la machine.
 - Raccordez ce câble à celui resté en attente dans la canalisation, puis reprenez l'opération.

NOTA ! En appuyant le câble contre le rebord du point d'entrée, sa rotation le 'dévissera' rapidement de la canalisation.

- Laissez le commutateur FOR/OFF/REV en position FOR (marche avant).
- Engagez le câble en appuyant sur le levier d'embrayage. Si possible, retirez le câble de la canalisation avec votre main gantée, sinon, appuyez-le contre le rebord du point d'entrée pour le 'dévisser' jusqu'à ce qu'une boucle se forme devant la machine.

NOTA ! En appuyant le câble contre le rebord du point d'entrée, sa rotation le 'dévissera' rapidement de la canalisation.

- Une fois la boucle formée, lâchez le levier d'embrayage et repoussez le câble excédentaire vers l'arrière de la machine. Déconnectez une seule section de câble à la fois.

AVERTISSEMENT N'oubliez pas d'arrêter la machine et arrimer le câble suivant avant de déconnecter cette longueur de câble.

- Après avoir retiré la longueur de câble déconnectée, introduisez les sections de câble suivantes via l'avant de la machine et continuez à les retirer jusqu'à ce que l'outil en tête de la dernière longueur de câble se trouve à proximité du point d'entrée.

AVERTISSEMENT Ne jamais tenter de retirer l'outil

de la canalisation pendant que le câble tourne. L'outil risque de fouetter et provoquer de graves blessures corporelles.

12. Mettez le commutateur FOR/OFF/REV en position OFF.
13. Retirez le restant du câble et l'outil de la canalisation.

AVERTISSEMENT En fin de chantier, rincez soigneusement les câbles, raccords et outils à l'eau avant de les essorer, afin de les protéger contre les effets nocifs des produits chimiques.

Curage des canalisations avec les adaptateurs de câble Ø 5/16 ou 3/8 po

1. Mettez-vous en position appropriée afin de maintenir votre équilibre (*Figure 6*).

AVERTISSEMENT En cas d'imprévu, cette position vous permettra de garder le contrôle de la machine et du câble en toute sécurité.

- Assurez-vous de pouvoir lâcher le levier d'embrayage instantanément.
- Vous devez garder une main sur le câble pour l'empêcher de fouetter lorsqu'il rencontre un obstacle.
- Vous devez pouvoir accéder au commutateur FOR/OFF/REV.

2. Retirez une longueur suffisante de câble manuellement de la machine pour l'introduire dans le point d'entrée, puis enfoncez-le manuellement jusqu'à ce qu'il résiste. Tout en poussant le câble dans la canalisation, gardez votre main de contrôle près du point d'entrée.

3. Tenez le câble librement dans votre main gantée. Mettez le commutateur FOR/OFF/REV en position FOR (marche avant).

NOTA ! Le moteur se mettra alors en marche, mais sans entraîner le câble.

4. Avec votre main gantée sur le câble, engagez l'adaptateur de câble en appuyant sur le levier d'embrayage avec l'autre.
5. Continuez à faire avancer le câble dans la canalisation jusqu'à ce que vous rencontriez une résistance ou un obstacle.

AVERTISSEMENT Gardez votre main proche du point d'entrée afin de mieux contrôler le câble et l'empêcher de se retourner.

6. A la rencontre d'un blocage, travaillez le câble en avant et en arrière pour le dégager. Le progrès dépendra alors du type d'outil utilisé et de la nature du blocage en question. Avancez le câble lentement.

7. Lorsqu'un outil s'entraîne dans un obstacle, lâchez le levier d'embrayage afin d'arrêter la rotation du câble. Reportez-vous au chapitre "Utilisation de la marche arrière" de la section "Procédés spéciaux".
8. Une fois l'obstacle dégagé, il est conseillé de rincer la canalisation à grande eau pour en dégager les débris. Si nécessaire, répétez l'étape n° 6 à plusieurs reprises afin d'assurer le nettoyage complet de cette section de la canalisation avant de procéder au dégagement des obstacles suivants.

! AVERTISSEMENT Le câble n'est pas attaché à l'intérieur du tambour. Lorsque vous arrivez en bout de câble, gardez votre main fermement sur lui afin de l'empêcher de s'échapper dans la canalisation.

9. Pour retirer le câble de la canalisation avec la machine en marche, laissez le commutateur directionnel en position FOR (marche avant), puis retirez le câble lentement de la canalisation.
10. Au fur et à mesure que le câble excédentaire est retiré de la canalisation, enfilez-le dans le K-50.
11. Lâchez le levier d'embrayage juste avant que le câble ou son outil sorte du point d'entrée. Le câble et l'outil risquent de renfermer des débris et éclabousser les lieux.

! AVERTISSEMENT Ne jamais retirer l'outil du point d'entrée tandis que le câble tourne. L'outil risque de fouetter et de provoquer de graves blessures corporelles.

12. Mettez le commutateur FOR/OFF/REV en position OFF (arrêt).
13. Retirez le restant de câble et son outil de la canalisation.

Procédés spéciaux

Utilisation de la marche arrière

L'utilisation de la marche arrière entraînera la défaillance prématuée du câble. N'utilisez la marche arrière que pour déloger un outil entravé dans un obstacle. Le cas échéant, retirez immédiatement votre pied de la pédale de commande pneumatique et laisser la machine s'arrêter complètement. Mettez le commutateur FOR/OFF/REV en position REV (marche arrière). Desserrez la molette d'embrayage. Prenez le câble dans vos mains gantées et tirez-le, tout en tapotant sur la pédale de commande. Une fois que l'outil a été délogé et que le tambour a cessé de tourner, mettez le commutateur FOR/OFF/REV en position FOR (marche avant), puis reprenez le processus opérationnel normal.

! AVERTISSEMENT Ne jamais utiliser la position REV (marche arrière) pour d'autres raisons quelconques. L'utilisation de la marche arrière risque d'endommager le câble et provoquer de graves blessures.

Réglage du frein

L'adaptateur de câble est équipé d'un frein instantané qui assure l'arrêt immédiat du tambour dès que le levier d'embrayage est ramené vers le haut.

Une fois l'adaptateur de câble monté sur la machine K-50, vérifiez le bon fonctionnement du frein comme suit :

1. Mettez la machine en marche en mettant le commutateur directionnel en position FOR (marche avant).
2. Poussez le levier d'embrayage en avant afin d'enrouler les mâchoires d'embrayage. Le tambour commencera alors à tourner.
3. Tirez le levier d'embrayage vers le haut afin de désengager les mâchoires et activer le frein. Le tambour devrait alors s'arrêter instantanément.

Si le tambour ne s'arrête pas immédiatement, réajustez le frein de la manière suivante :

! AVERTISSEMENT
S'assurer que la machine est débranchée avant tout réglage.

4. Dévissez légèrement les deux vis de blocage (A) à l'aide d'une clé Allen de $\frac{5}{32}$ po (*Figure 9*).
5. Tournez la vis de réglage (B) d'un quart de tour à droite (*Figure 9*).
6. Essayez la machine pour vérifier le bon fonctionnement du frein.
7. Si le tambour ne s'arrête pas immédiatement, répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que le frein fonctionne correctement.
8. Serrez les vis de blocage (A), puis vérifiez à nouveau le serrage de la vis de réglage (B).

A force d'usure, il sera nécessaire de réajuster le frein périodiquement afin d'assurer son bon fonctionnement.

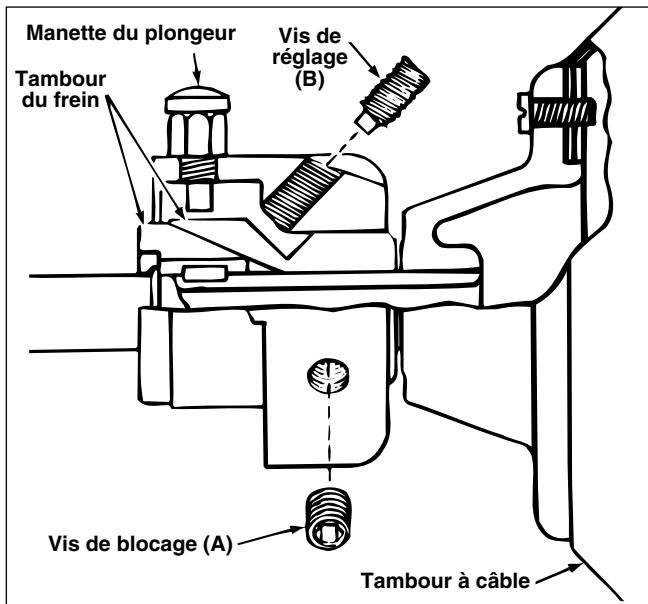


Figure 9 – Adaptateur de câble

Accessoires

AVERTISSEMENT Seuls les produits RIDGID suivants sont adaptés au dégurgeoir K-50. Toute tentative d'adaptation d'accessoires prévus pour d'autres types d'appareils peut s'avérer dangereuse. Afin d'éviter les risques de blessure grave, n'utilisez que les accessoires recommandés.

Câbles

Réf. Catalogue	Modèle	Désignation
62225	C-1	Câble de 7,60 m (25 pieds) avec tulipe
56782	C-1IC	Câble armé Ø 5/16 po de 7,60 m (25 pieds) avec tulipe
89400	C-21	Câble de 15,20 m (50 pieds) avec tulipe
62235	C-2	Câble de 7,60 m (25 pieds) avec tarrière orientable
56787	C-2IC	Câble armé Ø 5/16 po de 7,60 m (25 pieds) w/Drop Head Auger
89405	C-22	Câble de 15,20 m (50 pieds) avec tarrière orientable
62245	C-4	Câble de 7,60 m (25 pieds) avec raccord mâle
62250	C-5	Câble de 10,70 m (35 pieds) avec tulipe
62260	C-6	Câble de 10,70 m (35 pieds) avec raccord mâle
96037	C-6IC	Câble armé de 10,70 m (35 pieds) avec raccord mâle
62265	C-7	Câble à bobinage serré de 2,30 m (7 1/2 pieds)
62270	C-8	Câble à bobinage universel de 2,30 m (7 1/2 pieds)
51317	C-9	Câble à bobinage industriel de 3,10 m (10 pieds)

Accessoires

Réf. Catalogue	Modèle	Désignation
59235	A-14-6	Guide-câble arrière de 6 pieds
84325	A-14-10	Guide-câble arrière de 10 pieds
59270	A-18	Guide-câble avant
59210	A-10	Porte-câbles (capacité : 90 pieds de C-8 ou C-9)
59205	A-1	Mitaine main gauche
59295	A-2	Mitaine main droite
59230	A-13	Clé à broche pour câble Ø 5/8 po

Adaptateurs avec câble

Réf. Catalogue	Modèle	Désignation
59250	A-17-A	Adaptateur avec câble Ø 5/16 po de 25 pieds et tulipe
59255	A-17-B	Adaptateur avec câble Ø 3/8 po de 35 pieds et tulipe
59265	A-17-C	Adaptateur avec câble Ø 3/8 po de 35 pieds et raccord mâle
92095	A-17-D	Adaptateur avec câble Ø 5/16 po de 250 pieds et tulipe
92100	A-17-E	Adaptateur avec câble Ø 5/16 po de 250 pieds avec tarrière orientable

Outils pour câbles C-4, C-6, C-7, C-8 et C-9

Réf. Catalogue	Modèle	Désignation
62990	T-201	Tarière droite
62995	T-202	Tulipe Ø 1 1/8 po
63000	T-203	Tulipe Ø 7/8 po
55457	T-225	Tarière de récupération
62067	T-201A	Tarière droite flexible
63065	T-217	Tarière orientable
54837	T-204	Couteau 'C' Ø 1 po
63005	T-205	Couteau 'C' Ø 1 3/8 po
63010	T-206	Tarière conique
63015	T-207	Couteau hélicoïdal Ø 1 1/4 po
63020	T-208	Couteau hélicoïdal Ø 1 1/2 po
63025	T-209	Couteau hélicoïdal Ø 2 po
63030	T-210	Tête d'aspic Ø 1 po
63035	T-211	Tête d'aspic Ø 1 3/8 po
63040	T-212	Tête d'aspic Ø 1 3/4 po
63045	T-213	Couteau 4-lames Ø 1 po
63050	T-214	Couteau 4-lames Ø 1 3/8 po
63055	T-215	Couteau 4-lames Ø 1 3/4 po
63060	T-216	Chaîne de curage de 2 po
63280	T-218	Brosse à événements Ø 3 po
63070	T-219	Brosse à événements Ø 2 1/2 po
63080	T-220	Brosse à événements Ø 2 po
63220	T-221	Brosse à événements Ø 1 1/2 po
52812	T-230	Couteau 'C' industriel Ø 2 po
52817	T-231	Couteau 'C' industriel Ø 2 1/2 po
52822	T-232	Couteau 'C' industriel Ø 3 po
48482	T-250	Jeu d'outils comprenant : - T-203 - T-217 - T-205 - A-13 - T-210

NOTA ! Consultez le catalogue Ridge Tool pour une liste complète des outils et accessoires disponibles.

Entretien

AVERTISSEMENT

S'assurer que la machine est débranchée avant tout entretien ou réglage.

Lubrification

Graissez la machine via le graisseur situé sur le carter des mâchoires une fois par semaine si la machine sert quotidiennement, voire une fois par mois si elle sert moins souvent. Appliquez une goûte d'huile sur les points de frottement, butée, mâchoires d'embrayage, etc. au moins une fois par an.

Câbles

Les câbles doivent être soigneusement rincés à l'eau afin d'empêcher leur détérioration en présence de produits de nettoyage. Lubrifiez les câbles et raccords régulièrement avec du RIDGID Cable Rust Inhibitor.

Protégez les câbles non utilisés contre les intempéries en les rangeant à l'intérieur.

Les câbles doivent être remplacés dès qu'ils deviennent excessivement usés ou corrodés. Un câble est considéré usé lorsque les brins extérieurs s'aplatissent ou qu'ils perdent leur rigidité.

Mâchoires d'embrayage

Les mâchoires d'embrayage doivent être nettoyées régulièrement.

1. Mettez la machine debout sur son nez. Utilisez une clé Allen de $\frac{1}{4}$ po pour enlever les deux (2) vis du boîtier d'engrenage à crémaillère (*Figure 10*).



Figure 10 – Retrait des vis Allen

2. Retirez le boîtier d'engrenage à crémaillère. Les mâchoires d'embrayage se trouvent dans le boîtier du K-50.
3. Nettoyez les mâchoires d'embrayage, puis lubrifiez-les à l'huile.
4. En cas d'usure, remplacez l'ensemble des mâchoires d'embrayage.
5. Réinstallez les mâchoires dans le boîtier, puis remontez le système d'engrenage à crémaillère.
6. Attachez le boîtier d'engrenage à crémaillère au boîtier de la machine à l'aide des vis Allen.

Tambours à câble

Les tambours à câble des adaptateurs de câble $\varnothing \frac{5}{16}$ et $\frac{3}{8}$ po doivent être nettoyés régulièrement.

1. Retirez le câble de l'adaptateur de câble. Le câble n'est pas attaché à l'intérieur du tambour.
2. Enlevez les trois vis de $\frac{1}{4}$ po qui servent à fixer le tube et le rebord au tambour.
3. Nettoyez l'intérieur du tambour et le rebord. Certains produits de nettoyage peuvent endommager les composants en plastique ; notamment, l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents domestiques ammoniaqués. Afin de limiter au maximum la probabilité de détérioration de l'appareil, évitez l'utilisation des produits de nettoyage en général, et de ceux-ci en particulier.
4. Remontez le rebord sur le tambour et réinstallez le câble.

Stockage de la machine

AVERTISSEMENT Tout matériel électrique doit être stocké à l'intérieur ou convenablement protégé contre la pluie. Stockez la machine dans un endroit clos, hors de la portée des enfants et des personnes non familiarisées avec les dégorgoirs. Cette machine peut être très dangereuse entre les mains d'un novice.

Lorsque la machine a été exposée au gel, elle doit tourner à vide pendant dix (10) ou vingt (20) minutes afin de se réchauffer. Ne pas le faire aurait pour résultat le grippage des paliers. Si la machine est exposée aux intempéries pendant un certain temps, le moteur grillera en raison de l'humidité restée autour de son bobinage.

Entretien et réparations

⚠ AVERTISSEMENT



Les consignes d'entretien couvrent la majorité des besoins d'entretien de la machine. Tous problèmes qui ne sont pas couverts dans cette section doivent être adressés à un réparateur RIDGID autorisé.

L'appareil doit être alors confié à un réparateur RIDGID autorisé ou renvoyé à l'usine. Toutes réparations effectuées par l'usine Ridge sont garanties contre les vices de matériel et de main d'œuvre éventuels.

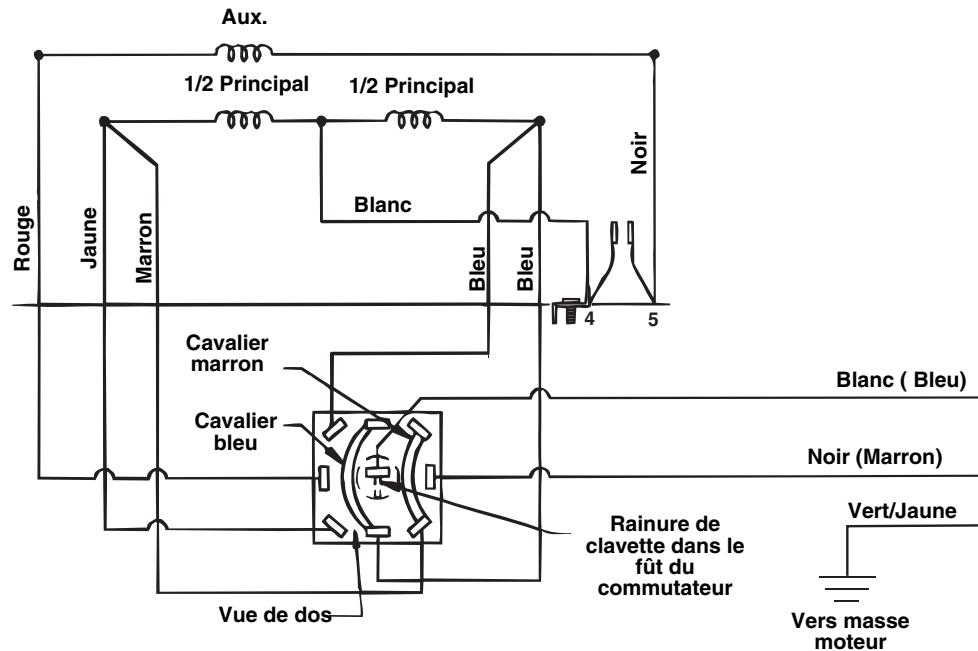
⚠ AVERTISSEMENT Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine lors de la réparation de cette machine. Des chocs électriques ou de graves blessures corporelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne.

Veuillez adresser toutes questions éventuelles concernant l'entretien ou la réparation de cette machine aux coordonnées suivantes :

Ridge Tool Company
Technical Service Department
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
Tel: (800) 519-3456
E-mail: rtctechservices@emerson.com

Pour obtenir les coordonnées du concessionnaire le plus proche, consultez la Ridge Tool Company au (800) 519-3456 ou RIDGID.com.

Câblage moteur Emerson pour K-50 en 120V 50/60Hz et 230V 50/60Hz



Câblage moteur Allwin pour K-50 en 120V 60Hz et 230V 50Hz

